

agudización de las crisis y de los conflictos de 1973 a 1984.

Una amplísima bibliografía, un índice onomástico y otro de lugares así como los mapas a colores cierran el libro.

Dice el autor, al acabar, cuando habla de las perspectivas de la región: "En la búsqueda de nuevas opciones está en primer plano el desmontar los elementos de confrontación y la militarización de los conflictos que vienen de la descarga de problemas de desarrollo interno junto con influencias extranjeras (...). Su más importante característica (en cuanto a qué hacer, qué modelo a seguir) es un consenso amplio en relación con el hecho de que la amenaza viene de los modelos de pensamiento geopolítico que se imponen cada vez con más fuerza y que llevan automáticamente al escalamiento de las influencias extranjeras y de la confrontación importada. La amenaza reside en que esta dimensión geopolítica afecta el plano del que deben partir todas las opciones y reflexiones relativas al futuro, el terreno de los hombres, de la población en sus aspiraciones y necesidades, el plano de seguridad de la existencia y de la cultura, de la vida cotidiana en pueblos y ciudades, el plano de los interesados".

N. de R.

KRIESENGEBIET MITTELAMERIKA (Centroamérica región de crisis), Helmut Nuhn (compilador) Braunschweig Alemania, Georg Westermann, 1985, 288 págs.

La obra que comentamos tiene la naturaleza de un *reader* sobre la situación de Centroamérica y el Caribe.

• El libro está organizado en base a tres secciones que reúnen los capítulos sobre temas centrales. La primera sección tiene como tema: "*La región del Centro de América en el campo de conflicto de la crisis internacional. Análisis político y evaluación*". Contiene dos contribuciones de Wolf Grabendorff sobre "Centroamérica como región de crisis internacional" y "El rol de las potencias regionales en Centroamérica", uno de Erich Sussdorf "La política exterior de Estados Unidos en relación a Centroamérica. ¿Nuevos problemas y viejos medios?", de Jorge Domínguez sobre "La política de Cuba en relación a Centroamérica", de Heinrich Krumwiede y Guenter Dill "Europa occidental y la crisis de la región centroamericana"

y finalmente de Xavier Gorostiaga "El camino hacia una alternativa política en Centroamérica y el Caribe".

La segunda sección se refiere a "*Conflictos internos y extraregionales en los pequeños países de Centroamérica*" con artículos de Helmut Nuhn "Centroamérica: Estados pequeños, integración económica y conflicto político", Erich Sussdorf "De 'ojo de aguja' del comercio marítimo a centro financiero internacional", Ulrich Fanger "Costa Rica: Estabilidad política y crisis económica", Volker Wuenderich "Reforma agraria en Nicaragua 1979-1984", Helmut Nuhn "El Salvador en crisis. Consecuencias de un crecimiento sin desarrollo" y "Andreas Koehert "Una comunidad indígena guatemalteca entre la disolución y la continuidad".

La tercera sección se ocupa de "*Problemas de desarrollo en el Caribe. Descripción general y estudios de caso*". Contribuyen Manfred Woelhcke: "El Caribe en cambio. Estructuras socio-económicas, sistema político y problemas de estabilidad", Ulrich Fleischmann: "De la dependencia a la desintegración. Sobre la estructura política de la Cuenca del Caribe"; Hans F. Illy: "Plantaciones, Estados pequeños, dependencia. Elementos estructurales de los países del Caribe"; Helmut Blume: "La economía azucarera de Cuba antes y después de la revolución"; Ulrich Fanger: "La asociación de Puerto Rico con los Estados Unidos. Oportunidades y límites de un desarrollo autónomo dentro de la dependencia"; Hans Dieter Haas: "Las islas del Caribe. Desarrollo de la población, disminución de los recursos y capacidad de sostenimiento".

Al evaluar los aportes de esta obra sobre la crisis en la Cuenca del Caribe, debemos tener en cuenta que sus objetivos son analizar la naturaleza del conflicto tanto en la problemática Este-Oeste como Norte-Sur y la forma en que los elementos regionales y locales de esa situación se sobreponen e influyen mutuamente. Ese objetivo, bastante amplio, se complica por el concepto de región que maneja el editor; distinguiendo "Mittelamerika" (algo así como "centro de América") de "Zentralamerika" ("Centroamérica" en su acepción corriente) por lo que se ubica como ámbito de estudio lo que podríamos denominar "el gran Caribe" o sea los países centroamericanos, la totalidad de países ubicados en el Mar Caribe y parcialmente los países norte y sur americanos que tienen costa caribeña.

Ambos puntos de partida ya presentan complicaciones al estructurar el libro; una dificultad

adicional proviene de que los materiales no son fruto, como es usual en este tipo de obras, de un seminario convocado al efecto o de capítulos solicitados específicamente, sino se han compilado artículos en su mayoría previamente publicados en diversas revistas y libros, revisados para esta publicación.

El resultado es que la compilación presenta problemas de integración. Los artículos son en ocasiones repetitivos y se traslapan, en lugar de complementarse. Algunos ponen el énfasis en el nivel macro y otros en el micro. Eso hace que el lector reciba al análisis fragmentado; sobre un país determinado se analizan en detalle aspectos y no lo general y así sucesivamente.

La sección primera que se refiere a la arena internacional en que se desenvuelve el conflicto en Centroamérica, se inicia con dos trabajos —de Grabendorff y Sussdorf— que acusan el problema mencionado de cierta repetición tanto en el tema como en el análisis; por otra parte, aunque necesarios en el contexto del libro, inevitablemente contienen informaciones y planteamientos que no son nuevos. El tercer capítulo, también de Grabendorff, y que versa sobre las potencias regionales está concebido y desarrollado con rigor y resulta útil la presentación comparativa de las políticas de México, Colombia, Venezuela y Cuba. El artículo específico sobre Cuba de Domínguez es también una aportación interesante, aunque probablemente para los fines de la sección habría sido más útil un capítulo específico sobre México, que posiblemente no estuvo disponible aunque si existen materiales sobre el tema, los trabajos de Olga Pellicer por ejemplo.

El capítulo de Krumwiede sobre Europa ante la crisis de la región nuevamente muy útil en particular en la región, sigue la pauta de los anteriores de describir e interpretar no puede controlar el problema de todo análisis de coyuntura, sin embargo, el cambio rápido de situaciones que han dado pábulo a afirmaciones que a la hora de publicación del libro se han modificado. Por ello el resaltar la independencia de Europa vis—á—vis la política norteamericana hacia la región, habría que matizarlo más en la actualidad.

Cierra esa sección el conocido trabajo de Xavier Gorostiaga sobre las alternativas a la crisis. Aunque muy reproducido en la literatura en español e inglés, no lo había sido en alemán. Su inclusión es una decisión acertada en la medida que es el trabajo que yendo más allá del diagnóstico sugiere un conjunto de novedosas tesis para la construc-

ción de un modelo societario y de relaciones internacionales alternativo al existente. Aunque se puede argumentar que la evolución de la situación en Centroamérica no dá pábulo a una visión optimista, el esfuerzo de concebir como sí podría darse esa alternativa es positivo.

La segunda sección agrupa estudios de caso sobre varios países: Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica y Panamá. Debido a que algunos de los estudios son generales y otros particulares, no son comparables. En esta sección hay problemas en cuanto que el lector no recibe una lectura uniforme de la problemática de la crisis en todos los países, por la mencionada razón. Los trabajos sobre El Salvador de Nuhn, Costa Rica de Fanger y Panamá de Sussdorf si poseen la característica de ser generales en su presentación y análisis. El trabajo sobre Costa Rica pone al centro de su análisis la relación entre la crisis económica y el sistema político, enfoque que nos resulta bastante explorado en los trabajos nacionales o regionales, pero probablemente novedoso para el público al que va destinado, al contrario de otros enfoques, más bien críticos, de la situación de Costa Rica aparecidos recientemente en idioma alemán (como *Demokratie in Costa Rica. In Zentralamerikanischer Anachronismus?* de Mandred Ernst et. al.), este ensayo se identifica con la validez del modelo democrático—liberal existente. Como puntos fuertes del trabajo se puede mencionar la precisión con que el autor maneja sus argumentos en relación a aspectos de la administración pública y de la economía nacional áreas en las cuales Fanger es especialista. Debido a que el trabajo fue originalmente publicado en 1983, problemas actuales, especialmente de tipo político, no se recogen. Empero el siguiente trabajo, el de Wunderich sobre Nicaragua es sin duda un buen estudio sobre Guatemala de Koechert que es demasiado micro (un estudio de comunidad) para permitir que se entienda la problemática de ese país, como no sea muy parcialmente, aún cuando el estudio en sí contiene datos nuevos. El trabajo introductorio de Nuhn, cabalmente, busca dar unidad y colocar en una perspectiva todos los aportes de la sección. Debe mencionarse como aporte la introducción de categorías diferentes para juzgar la problemática de la Cuenca; sin duda que la de ligar las reducidas dimensiones de los Estados actores a los problemas de integración económica y del conflicto político es una categoría que debe introducirse en el debate y que no se enfatiza en los análisis que se hacen en la misma región.

dimensiones de los Estados actores a los problemas de integración económica y del conflicto político es una categoría que debe introducirse en el debate y que no se enfatiza en los análisis que se hacen en la misma región.

En la última sección, la relacionada con el Caribe, se repite la configuración de estudios de caso y generales y de niveles micro y macro en el análisis. El trabajo inicial de Wohlcke busca también dar un marco general para los análisis siguientes. Entre los trabajos siguientes hay tres (de Fleischmann, Illy y Hass) que enfocan los problemas generales de los Estados de la región del Caribe (en sentido restringido). Aunque también se da alguna repetición entre los dos primeros, el resultado conjunto tiene la calidad de transmitir una visión general y de énfasis en algunos temas concretos de lo que de suyo es un problema complejo y de muy difícil unificación. El aporte de Blume sobre Cuba es micro, refiriéndose a la industria azucarera. Un buen trabajo en sí y que integrándolo al de la primera sección sobre la política exterior de ese Estado completa un tanto el análisis de la otra revolución de la región; quizás hizo falta un trabajo más general que integrara mejor el proceso en ese país a los restantes. Finalmente al artículo de Fanger sobre Puerto Rico: aparte de la calidad del trabajo (presente en el otro aporte de ese autor sobre Costa Rica) es novedoso no olvidar la cuestión de Puerto Rico al ver la problemática del área. El tema que hubiera merecido un capítulo específico fue sin duda el caso de Grenada, cuya revolución interrumpida

debe analizar y discutirse en profundidad al estudiar la situación del Caribe.

En general, el libro colectivo en mención es, en su conjunto, un aporte. En la literatura alemana los análisis de la crisis en la Cuenca del Caribe no son tan numerosos como en la literatura en inglés; es posible que este libro sea el intento más ambicioso. Varias de las contribuciones aportan avances significativos; se ha hecho un esfuerzo por ilustrar el libro con abundantes estadísticas, mapas y esquemas que ayudan a la comprensión y que no son comunes en este tipo de obras.

Considerando otros aspectos se observa que la bibliografía es actual y bastante amplia, aunque casi sin tocar la literatura en español. El nivel medio de los capítulos es alto, lo que no sorprende al considerar que el cuerpo de autores incluye a varios de los más conocidos latinoamericanistas alemanes, muchos de ellos con amplia experiencia de trabajo de campo en los países de su especialidad, lo que explica también la solidez en el manejo del dato empírico, otro factor que no siempre está presente en los estudios producidos en la misma región.

En resumen, *Kriesengebiet Mittelamerika* representa un esfuerzo serio de profundizar la discusión sobre la crisis en Centroamérica y la región en las ciencias sociales y la opinión pública de habla alemana.

*Gabriel Aguilera
Instituto Centroamericano
de Documentación e
Investigación Social*